

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28170400									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsfläche, auf der Sie den Fliesenschneider verwenden, stabil und eben ist, um ein Verrutschen oder Kippen des Werkzeugs zu verhindern.	Make sure that the work surface on which you use the tile cutter is stable and level to prevent the tool from slipping or tipping over.	Assurez-vous que la surface de travail sur laquelle vous utilisez le coupe-carreaux est stable et de niveau pour empêcher l'outil de glisser ou de basculer.	Assicurati che la superficie di lavoro su cui stai utilizzando il tagliapiastrelle sia stabile e livellata per evitare che lo strumento scivoli o si ribalti.	Zorg ervoor dat het werkoppervlak waarop u de tegelsnijder gebruikt stabiel en waterpas is om te voorkomen dat het gereedschap wegglijdt of kantelt.	Asegúrese de que la superficie de trabajo en la que está utilizando el cortador de azulejos sea estable y nivelada para evitar que la herramienta se resbale o se incline.	Ujistěte se, že pracovní plocha, na které používáte řezačku dlaždic, je stabilní a rovná, aby se zabránilo sklouznutí nebo převrácení nástroje.	Provjerite je li radna površina na kojoj koristite rezač pločica stabilna i ravna kako biste spriječili klizanje ili prevrtanje alata.	Provjerite je li radna površina na kojoj koristite rezač pločica stabilna i ravna kako biste spriječili klizanje ili prevrtanje alata.	Győződjön meg arról, hogy a munkafelület, amelyen a csempevágót használja, stabil és vízszintes, hogy megakadályozza a szerszám elcsúszását vagy felborulását.
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Schneidemechanismus, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert und keine Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung aufweist.	Before each use, check the condition of the cutting mechanism to ensure that it is working properly and shows no signs of wear or damage.	Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du mécanisme de coupe pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et ne présente aucun signe d'usure ou de dommage.	Prima di ogni utilizzo, controllare le condizioni del meccanismo di taglio per assicurarsi che funzioni correttamente e non presenti segni di usura o danni.	Controleer vóór elk gebruik de staat van het snijmechanisme om er zeker van te zijn dat het goed functioneert en geen tekenen van slijtage of schade vertoont.	Antes de cada uso, verifique el estado del mecanismo de corte para asegurarse de que esté funcionando correctamente y no muestre signos de desgaste o daños.	Před každým použitím zkontrolujte stav žacího mechanismu, abyste se ujistili, že správně funguje a nevykazuje známky opotřebení nebo poškození.	Prije svake uporabe provjerite stanje reznog mehanizma kako biste bili sigurni da ispravno radi i da nema znakova istrošenosti ili oštećenja.	Prije svake uporabe provjerite stanje reznog mehanizma kako biste bili sigurni da ispravno radi i da nema znakova istrošenosti ili oštećenja.	Minden használat előtt ellenőrizze a vágószerkezet állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működik, és nincs rajta kopás vagy sérülés jele.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechť provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašчени strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Tragen Sie immer eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor umherfliegenden Steinsplittern zu schützen.	Always wear safety glasses to protect your eyes from flying rock fragments.	Portez toujours des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux des éclats de pierres projetés.	Indossare sempre occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi dalle schegge di pietra volanti.	Draag altijd een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen tegen rondvliegende steenslag.	Utilice siempre gafas de seguridad para proteger sus ojos de los fragmentos de piedras que vuelan.	Vždy používejte ochranné brýle, abyste si chránili oči před odletujícími kamínky.	Uvijek nosite zaštitne naočale kako biste zaštitili oči od kamenčića koji lete.	Uvijek nosite zaštitne naočale kako biste zaštitili oči od kamenčića koji lete.	Mindig viseljen védőszemüveget, hogy megvédje a szemét a repülő kőforgácsoktól.
Halten Sie brennbare Materialien von der Maschine fern und verwenden Sie sie nicht in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten.	Keep flammable materials away from the machine and do not use it near flammable liquids.	Gardez les matériaux inflammables à l'écart de la machine et ne l'utilisez pas à proximité de liquides inflammables.	Tenere i materiali infiammabili lontano dalla macchina e non utilizzarla vicino a liquidi infiammabili.	Houd brandbare materialen uit de buurt van de machine en gebruik deze niet in de buurt van brandbare vloeistoffen.	Mantenga los materiales inflamables alejados de la máquina y no la utilice cerca de líquidos inflamables.	Udržujte hořlavé materiály v dostatečné vzdálenosti od stroje a nepoužívejte jej v blízkosti hořlavých kapalin.	Držite zapaljive materijale dalje od stroja i nemojte ga koristiti u blizini zapaljivih tekućina.	Držite zapaljive materijale dalje od stroja i nemojte ga koristiti u blizini zapaljivih tekućina.	A gyúlékony anyagokat tartsa távol a géptől, és ne használja gyúlékony folyadékok közelében.
Die Maschine ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten geeignet, es sei denn, sie werden von einer fachkundigen Person beaufsichtigt.	The machine is not suitable for use by children or persons with reduced abilities unless they are supervised by a competent person.	La machine ne doit pas être utilisée par des enfants ou des personnes à capacités réduites, sauf s'ils sont surveillés par une personne compétente.	La macchina non è adatta all'uso da parte di bambini o persone con capacità ridotte se non sotto la supervisione di una persona competente.	De machine is niet geschikt voor gebruik door kinderen of mensen met beperkte vaardigheden, tenzij ze onder toezicht staan van een bevoegd persoon.	La máquina no es adecuada para que la utilicen niños o personas con capacidades reducidas a menos que estén supervisados por una persona competente.	Stroj není vhodný pro použití dětmi nebo osobami se sníženými schopnostmi, pokud nejsou pod dohledem kompetentní osoby.	Stroj nije prikladan za korištenje od strane djece ili osoba sa smanjenim sposobnostima osim ako nisu pod nadzorom stručne osobe.	Stroj nije prikladan za korištenje od strane djece ili osoba sa smanjenim sposobnostima osim ako nisu pod nadzorom stručne osobe.	A gép nem alkalmas gyermekek vagy csökkent képességű személyek általi használatra, kivéve, ha hozzáértő személy felügyeli őket.
Verwenden Sie die Maschine gemäß den Herstellerangaben und überlasten Sie sie nicht, um Unfälle und Schäden zu vermeiden.	To avoid accidents and damage, use the machine according to the manufacturer's instructions and do not overload it.	Utilisez la machine conformément aux instructions du fabricant et ne la surchargez pas pour éviter les accidents et les dommages.	Utilizzare la macchina secondo le istruzioni del produttore e non sovraccaricarla per evitare incidenti e danni.	Gebruik de machine volgens de instructies van de fabrikant en overbelast hem niet om ongelukken en schade te voorkomen.	Utilice la máquina según las instrucciones del fabricante y no la sobrecargue para evitar accidentes y daños.	Používejte stroj v souladu s pokyny výrobce a nepřetěžujte jej, aby nedošlo k nehodám a poškození.	Koristite stroj u skladu s uputama proizvođača i nemojte ga preopteretiti kako biste izbjegli nezgode i oštećenja.	Koristite stroj u skladu s uputama proizvođača i nemojte ga preopteretiti kako biste izbjegli nezgode i oštećenja.	A gépet a gyártó utasításai szerint használja, és ne terhelje túl, hogy elkerülje a baleseteket és a károkat.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28170400									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.